

Colloque SHQ – L'innovation en construction et en planification dans les communautés autochtones  
 SHQ Colloquium – Innovation in construction and planning in indigenous communities

Partenariat *Habiter le Nord québécois* \_ *Living in Northern Quebec Partnership*

1<sup>er</sup> juin 2017 \_ Uashat mak Mani-Utenam (Shipit) \_ June 1<sup>st</sup> 2017

**Objectifs :**

- Partager les expertises de professionnels et constructeurs autochtones et allochtones sur différents thèmes touchant la conception de logements et le développement de communautés culturellement adaptés;
- Offrir un tremplin pour une réflexion large à inclure directement dans les cadres et les activités du partenariat, pour les trois prochaines années.

**Goals :**

- To share the expertise of indigenous and non-indigenous professionals and builders on a variety of themes related to housing design and the development of culturally appropriate communities;
- To provide a springboard for a wide reflection to be directly included in the partnership frameworks and activities for the next three years.

8h30	Arrivée des participants	Participants arrival
8h45	<b>Accueil des participants</b> : Chef Mike McKenzie + Geneviève Vachon	<b>Welcoming participants:</b> Chief Mike McKenzie + Geneviève Vachon
8h55	<b>Introduction au colloque</b> : Carmen Rock + Myriam Blais	<b>Introduction to the symposium:</b> Carmen Rock + Myriam Blais
9h00-9h30	<b>Les enjeux urgents dans les communautés : planification, construction, développement</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Le cas de Uashat mak Mani-Uténam.</i> Gaëlle André-Lescop [Mamuitun] + Nakoma Jourdain [Innu Takuakan Uashat mak Mani-Utenam]</li> <li>• <i>Le Masterplan d'Inukjuak.</i> Pauloosie Kasudluak [Maire – Inukjuak]</li> </ul>	<b>Urgent issues in communities: planning, construction, development</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The case of Uashat mak Mani-Uténam.</i> Gaëlle André-Lescop [Mamuitun] + Nakoma Jourdain [Innu Takuakan Uashat mak Mani-Utenam]</li> <li>• <i>The Masterplan of Inukjuak.</i> Pauloosie Kasudluak [Mayor – Inukjuak]</li> </ul>
9h30-10h30	<b>1. L'habitation respectueuse des cultures et des territoires</b> Maison innue + maison inuit / Typologies d'habitation et formes nouvelles / Implication et aspirations des communautés / etc.  <b>Introduction / animation</b> : Pierre Côté [École d'architecture, UL], avec : Annie Arnatuk + Caroline Hervé [Saturvit – Inuit Women's Association of Nunavik] • Marc Blouin [Marc Blouin Architecte] • Watson Fournier [Office municipal d'habitation Kativik] • Carmen Rock [Innu Takuakan Uashat mak Mani-Utenam]	<b>1. Housing, respectful of cultures and territories</b> Innu House + Inuit House / New housing typologies and forms / Community involvement and aspirations / etc.  <b>Introduction / animation</b> : Pierre Côté [École d'architecture, UL], with : Annie Arnatuk + Caroline Hervé [Saturvit – Inuit Women's Association of Nunavik] • Marc Blouin [Marc Blouin Architecte] • Carmen Rock [Innu Takuakan Uashat mak Mani-Utenam]
10h30-10h45	Pause café	Coffee break

10h45- 12h00	<p><b>2. L'Innovation et la construction</b>          Planification et construction « vertes » / Systèmes et matériaux / Effets des changements climatiques / etc.</p> <p><b>Introduction / animation :</b> Alain Fournier [EVOQ], avec : Thérèse Ambroise-Rock [Conseil tribal Mamit Innuat] • Marc Blouin [Marc Blouin Architecte] • Pierre Lepage [Société d'habitation du Québec] • Vadim Siegel [ABCP]</p>	<p><b>2. Innovation and construction</b>          Green Planning and Construction / Systems and Materials / Effects of Climate Change / etc</p> <p><b>Introduction / animation :</b> Alain Fournier [EVOQ], with : Thérèse Ambroise-Rock [Conseil tribal Mamit Innuat] • Marc Blouin [Marc Blouin Architecte] • Andréanne Ferland [Institut de développement durable des Premières Nations du Québec et du Labrador] • Pierre Lepage [Société d'habitation du Québec] • Vadim Siegel [ABCP]</p>
12h00- 13h15	Lunch [sur place]	Lunch [on site]
13h15- 14h30	<p><b>3. La gouvernance et la mobilisation</b>          Mise en œuvre et financement de projets novateurs / Programmes et formations / Implication + aspirations des communautés / etc.</p> <p><b>Introduction / animation :</b> Bryan Decontie [DNH Consultants], avec : Hélène Arsenault [Société d'habitation du Québec] • Maxime Héroux [Katsuaq] • Guy Berthe [Cégep de Sept-Iles] • Marie-Christine Vanier [Office municipal d'habitation Kativik]</p>	<p><b>3. Governance and mobilization</b>          Implementation and financing of innovative projects / Programs and training / Involvement + community aspirations / etc.</p> <p><b>Introduction / animation :</b> Bryan Decontie [DNH Consultants], avec : Hélène Arsenault [Société d'habitation du Québec] • Maxime Héroux [Katsuaq] • Guy Berthe [Cégep de Sept-Iles] • Marie-Christine Vanier [Kativik Municipal Housing Bureau]</p>
14h30- 15h00	Discussions + Synthèse [en plénière]	Discussions + Synthesis [in plenary]
15h00	Clôture de l'AG : Carmen Rock + Geneviève Vachon	Closing of the AGA: Carmen Rock + Geneviève Vachon